

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 3: GLAM und/et/e Wikimedia

**Artikel:** arbido sous Creative Commons = arbido unter Creative Commons  
**Autor:** Marty, Sara  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-770027>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

## GLAM & Wikimedia

Gilliane Kern – Katja Böspflug

De l'encyclopédie Wikipédia au dépôt d'images Wikimedia Commons, les projets sous la marque Wikimedia sont variés: ils ont tous pour but de diffuser le savoir à l'échelle de la planète. Une mission assez semblable à celle de nos institutions patrimoniales (bibliothèques, archives, musées, bref les GLAMs en anglais).

Et pourtant... À entendre certains professionnels en information documentaire, on constate une certaine frilosité face à ces outils, voire une peur d'être dépossédé des collections dont nous sommes les gardiens. Dédain pour les contributions du public qui alimenterait des bases de connaissance sans respecter les règles de nos professions? Crainte de perdre une certaine position dominante? Ou plus simplement méconnaissance du fonctionnement de ces projets?

À y regarder de plus près, les projets Wikimedia ne sont-ils pas une magnifique opportunité de mettre à disposition du monde entier les richesses que nos institutions ont héritées et qu'elles ont aussi pour mission de valoriser? En Suisse, plusieurs institutions l'ont bien compris: elles mènent des projets spécifiques sur leurs collections ou organisent des événements afin de stimuler le partage et l'exploitation des données par des métiers aussi différents que des développeurs informatiques, des artistes, des professionnels I+D et des wikipédiens.

Les professionnels I+D doivent impérativement comprendre et connaître les potentialités de ces outils: il en va de leur crédibilité. Car, actuellement, où notre public va-t-il chercher les informations dont il a besoin? Certainement pas dans nos austères catalogues et inventaires d'archives! À nous donc d'occuper le terrain dans ces mondes virtuels, d'être présents là où se trouve notre public potentiel, et si possible l'aider à arriver dans nos collections pour qu'il puisse les exploiter et les valoriser au mieux. Ainsi, les institutions et les professionnels I+D répondront pleinement à leur mission de passeur de connaissances au service du public.

Von der Enzyklopädie Wikipedia bis zur Bilddatenbank Wikimedia Commons – die Projekte von Wikimedia sind vielseitig, und sie alle haben zum Ziel, Wissen weltweit zu verbreiten und zugänglich zu machen. Eine Aufgabe also ähnlich der von öffentlichen Kulturinstitutionen wie Bibliotheken, Archiven und Museen – in English kurz GLAM genannt.

Und dennoch... Oft stösst man innerhalb dieser Institutionen bei I+D-Fachleuten auf eine gewisse Skepsis gegenüber diesen Tools, eine gewisse Angst davor, die Kontrolle über die Sammlungen, die über Jahrzehnte aufgebaut und bewahrt wurden, zu verlieren. Liegt das daran, dass man misstrauisch ist gegenüber diesen Unbekannten, die globale Wissensdatenbanken aufbauen, ohne die Regeln unseres Berufsstandes zu respektieren? Ist es die Angst davor, überflüssig zu werden? Oder handelt es sich dabei ganz einfach um Unkenntnis darüber, wie diese Projekte eigentlich funktionieren?

Denn: Bieten die Projekte von Wikimedia nicht eine grossartige Gelegenheit, den Reichtum unserer Institutionen einem breiten Publikum zur Verfügung zu stellen und zugänglich zu machen? In der Schweiz haben bereits mehrere Institutionen diese Chance be- und ergriffen. So werden spezifische Projekte zu den Sammlungen erarbeitet und Veranstaltungen organisiert, bei denen so verschiedene Berufsgruppen wie Informatiker, Programmierer, Künstler, I+D-Mitarbeitende und Wikipedians zusammenkommen, um gemeinsam Daten zu nutzen und zu bereichern.

Es ist wichtig für I+D-Fachleute, die Potenziale der Wikimediawelten zu kennen und zu verstehen. Denn wo suchen unsere Benutzer zurzeit ihre Informationen? Ganz bestimmt nicht in unseren nüchternen Katalogen und Archivinventaren. Wir müssen der virtuellen Welt präsent sein, dort wo sich unser potenzielles Publikum befindet, damit wir ihm helfen können, unsere Bestände zu finden. Auf diese Weise können wir unsere Aufgabe als Vermittler von Wissen im Dienst der Öffentlichkeit vollumfänglich wahrnehmen.

### *arbido* sous Creative Commons

En 2014 les associations éditrices AAS et BIS ont décidé que les numéros actuels d'*arbido* sont mis librement à disposition sans délai sur Internet. Cette décision était matière à revoir les droits de publication de la revue. Dès lors *arbido* a décidé d'adopter une licence Creative Commons. Les auteurs publiant dans *arbido* doivent s'assurer qu'ils sont titulaires des droits sur leurs contributions.

Tout le contenu d'*arbido* est sous licence Creative Commons CC BY-NC-SA 4.0. Les contenus d'*arbido* peuvent être librement partagés à des fins strictement non commerciales, à la condition de les attribuer à *arbido* en tant que publication initiale et en citant le nom de l'auteur/des auteurs. Les contenus partagés doivent être diffusés avec la même licence, c'est-à-dire CC BY-NC-SA 4.0.

Sara Marty, rédactrice en cheffe *arbido*

### *arbido* unter Creative Commons

2014 haben die herausgebenden Verbände BIS und VSA entschieden, dass die aktuelle Ausgabe von *arbido* jeweils unverzüglich frei zugänglich in Internet verfügbar sein soll. Dieser Entscheid war Anlass, die Veröffentlichungsrechte von *arbido* anzupassen. Neu erscheint *arbido* unter einer Creative-Commons-Lizenz. Die Autorinnen und Autoren, die in *arbido* publizieren, müssen sicherstellen, dass sie die Rechte an den von ihnen eingereichten Beiträgen besitzen. Alle Inhalte von *arbido* unterliegen der Creative-Commons-Lizenz CC BY-NC-SA 4.0. Jede und jeder hat das Recht, Inhalte aus *arbido* zu teilen, vorausgesetzt sie oder er nennt *arbido* als Erstpublikation sowie den Namen der Autorin/des Autors/der Autoren, strebt damit keine kommerzielle Nutzung – auch nicht zum Selbstkostenpreis – an, und veröffentlicht die geteilten Inhalte unter der identischen Lizenz CC BY-NC-SA 4.0.

Sara Marty, Chefredaktorin *arbido*